



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7210361 / 14.01.2020
Purch. ord. no.: 5500042000
Purch. ord. Date: 29.08.2018
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021958 / 14.09.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie

Person in charge: Görg, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 529,550 KG Net weight 397,150 KG

180255280
5010053150
12174

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311471 Transmission Housing cpl Customer article number: 2510311471 Position1	50 PC	397,150 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	2 PC	29 KG
900002	TBA-501711 Tray TH DCT300 RSA fin-red/green/blue	12 PC	103 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 50
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ YES ☐ NO
Data controllo: 17/01/2020
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
rosa = Exemple pour l'expéditeur
bleu = Exemple pour le destinataire
vert = Exemple pour le transporteur
rosa = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
bianco = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
noid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grön = Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magn... FT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgheimelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 20-000254 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de				
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: <u>Modugno</u> Land/Pays: <u>Italien</u>		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: <u>Modugno</u> Land/Pays: <u>Italien</u> Datum/Date: <u>16.1.20</u>		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.				
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés - Logbuch - Burgheimelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim <u>Lieferschein Nr.: 268521</u>		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros <u>40 Pal. Getriebebauteile</u> <u>12 KLT Führungsaufhänger/-pumpen</u> 				
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg <u>16.109</u>	12 Umfang in m³ Cubage m³
UN-Nummer Numéro UN <u>UN</u>	Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondernormen Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	
14 Rückerstattung Remboursement					15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement	
16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)					17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs					19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières					21 Ausgefertigt in Établi à <u>Bad Windsheim</u> am le <u>16.1.20</u>	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) <u>Magn... FT B.V. & Co. KG</u> <u>Burgheimelmer Straße 5</u> <u>91438 Bad Windsheim</u>					23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) <u>Schweitzer GmbH & Co.</u> <u>Carl-Benz-Straße 23</u> <u>D - 71634 Ludwigsburg</u>	
24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) <u>Magna PT S.p.A</u> <u>Via dei Ciclamini 4</u> <u>I-70026 Modugno</u>					25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzüberquerungen Données pour la détermination de la distance avec franchissements de frontières Von/De: <u>Bad Windsheim</u> Straße 5 bis <u>Modugno</u> km <u>161,09</u>	
26 Vertragspartner des Frachtführers					27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
28 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature					29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du conducteur/Date/Signature	
30 Benutzte Gen.-Nr. Gen. No. utilisée					31 Benutzte Gen.-Nr. Gen. No. utilisée	

*Bei gefüllten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gitter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.
*En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.